

SONOFF
SNZB-06P
Quick Guide V1.0

1

下载易微联App并添加SONOFF Zigbee网关
eWeLink Appをダウンロードした上、SONOFF Zigbeeゲートウェイを追加します。
Download the eWeLink App & Add SONOFF Zigbee gateway.
Laden Sie die eWeLink App herunter und fügen Sie das SONOFF Zigbee-Gateway hinzu.
Scannez le code QR pour ajouter un dispositif
Scansionare codice QR per Aggiungere Dispositivo
Zeskanuj kod QR, aby dołączyć urządzenie
Skannare QR-koden för att lägga till en enhet
Scan QR-code om apparaat toe te voegen
Escanee el código QR para añadir el dispositivo
Digitalize o código QR para adicionar o dispositivo
Отсканируйте QR-код для добавления устройства

2

扫码添加设备
QRコードをスキャンしてデバイスを追加します
Scan QR Code to Add Device
Den QR-code scannen, um Gerät hinzuzufügen
Scannez le code QR pour ajouter un dispositif
Scansionare codice QR per Aggiungere Dispositivo
Zeskanuj kod QR, aby dołączyć urządzenie
Skannare QR-koden för att lägga till en enhet
Scan QR-code om apparaat toe te voegen
Escanee el código QR para añadir el dispositivo
Digitalize o código QR para adicionar o dispositivo
Отсканируйте QR-код для добавления устройства

Note: If the desired page cannot be displayed after scanning the QR code, please power on the device, then click the Zigbee gateway of the device that you want to add in the eWeLink App and select "Add".
Hinweis: Wenn die gewünschte Seite nicht anzeigt werden kann, schalten Sie bitte das Gerät ein, klicken Sie dann auf das Zigbee-Gateway des Geräts, das Sie in der eWeLink App hinzufügen möchten, und wählen Sie "Hinzufügen".
Öffnen Sie die eWeLink App und scannen Sie den QR-Code auf dem Gerät und folgen Sie dann den Anweisungen der App.
Ouvrez l'eWeLink App et scannez le code QR sur l'appareil, puis suivez les instructions données par l'application.
Aprire l'eWeLink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere.
Otwórz eWeLink App i zeskanuj kod QR na urządzeniu, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi przez aplikację, aby kontynuować.
Skannare QR-koden på enheten, följ sedan instruktionerna från appen för att fortsätta.
Abra la eWeLink App y escanee el código QR en el dispositivo, luego siga las instrucciones dadas por la aplicación para continuar.
Abra o eWeLink App e escanee o código QR no dispositivo e siga as instruções fornecidas pelo aplicativo para prosseguir.
Откройте eWeLink App и сканируйте QR код на устройстве, потом следуйте инструкциям данные в приложении для продолжения

3

注: 扫码无法显示页面, 请给设备上电, 然后在eWeLink App点击要添加设备的Zigbee网关, 选择"添加".
注: QRコードをスキャンしても画面が表示されない場合、デバイスの電源を入れてから、eWeLink Appで追加するデバイスのZigbeeゲートウェイをタップし、「追加」を選択してください。

3

有效距离验证
有効な通信距離の確認
Effective Communication Distance Verification
Verifizierung der effektiven Kommunikationsentfernung
Verificación de la distancia de comunicación efectiva
Verifica della distanza di comunicazione corretta
Skuteczna weryfikacja odległości komunikacyjnej
Effektive fjärrkontroll av kommunikation
Controle van de effectieve communicatieafstand
Verificação de distancia de comunicação efectiva
Verificación de distancia de comunicación efectiva
Проверка эффективного расстояния связи

在选定的设备安装位置, 单击设备的配对按钮, 设备指示灯双闪, 表明该设备和Zigbee网络下的设备 (路由设备或网关) 处于有效通讯距离。
お好きな場所にデバイスを設置し、デバイスのペアリングボタンを押してください。LEDインジケータが2回点滅したら、同一のZigbeeネットワークへのデバイスとそれ以外のデバイス (ルーターデバイスまたはハブ) は有効な通信距離にあります。
Install the device in the desired place, then press the Pairing button on the device. The LED indicator flashes twice means the device and the device under the same Zigbee network (the router device or hub) are in the effective communication distance.
Installez l'appareil à l'endroit souhaité, puis appuyez sur le bouton de configuration l'appareil. L'indicateur LED clignote deux fois, ce qui signifie que l'appareil et

4

设备安装
取り付け
Installation
Installatie
Instalación
Instalação
Установка

1.桌面摆放
3.底座粘贴到金属表面
4.底座螺丝固定到墙体
1. Desktop placement
3. Coller au mur avec l'adhésif 3M de la base
4. Base screws fixed to the wall
1. Poser sur le bureau
3. Fixation à la surface métallique avec la base magnétique
4. Bulloni di base ancorati al muro
1. Les vis de la base sont fixées au mur
1. Colocare sulla scrivania
3. Fissare alla parete con l'adesivo 3M della base
4. Bulloni di base ancorati al muro
1. Umieścić na blacie biurka
3. Przymocuj do metalowej powierzchni za pomocą podstawy magnetycznej
4. Basbultar förankrade i väggen
1. Placerar på skrivbordet
3. Fästis på metallytan med den magnetiska basen
4. Basbultar förankrade i väggen
1. Plaats op het bureaublad
3. Bevestig aan het metalen oppervlak met de magnetische voet
3. Aan de muur vastplakken met de 3M lijm van de basis
4. Base Schroeven vastgemaakt aan de muur.

1. Colóquelo en el escritorio
2. Fijelo a la superficie metálica con la base magnética
3. Péguelo a la pared con el adhesivo 3M de la base
4. Tornillos de la base fijados a la pared
1. Coloque na área de trabalho
2. Anexado à superfície de metal com a base magnética
3. Cole na parede com adesivo 3M da base.
4. Parafusos de base fixados na parede
1. Разместите на рабочем столе
2. Крепится к металлической поверхности с помощью магнитного основания
3. Прикрепите к стене с помощью клея 3M основания
4. Основные винты прикреплены к стене

4

① 安装时请避开窗户、绿植、风扇、宠物等移动物体, 避免设备误判为人。
② 避免玻璃、塑料、陶瓷、木板等非金属材料。
③ 多个传感器安装, 应同向或者相对, 避免正射照射, 并保持1m以上距离。
④ 人和动物应避免长时间站在传感器前方, 避免误判。
⑤ 请勿安装在不稳定的物体上, 如窗帘、绿植、吊扇等, 以免造成晃动。
⑥ 请勿安装在不稳定的物体上, 如窗帘、绿植、吊扇等, 以免造成晃动。
⑦ 请勿安装在不稳定的物体上, 如窗帘、绿植、吊扇等, 以免造成晃动。
⑧ 请勿安装在不稳定的物体上, 如窗帘、绿植、吊扇等, 以免造成晃动。
⑨ 请勿安装在不稳定的物体上, 如窗帘、绿植、吊扇等, 以免造成晃动。
⑩ 请勿安装在不稳定的物体上, 如窗帘、绿植、吊扇等, 以免造成晃动。

③ Mehrere Sensoren sollten in der gleichen Richtung oder Rücken an Rücken installiert werden, um eine Strahlung von vorne nach hinten zu vermeiden, und jeder Sensor sollte mehr als 1 Meter von den anderen entfernt sein.
① Lors de l'installation, éloignez les objets en mouvement tels que les rideaux, la verdure, les ventilateurs et les animaux domestiques afin d'éviter que l'appareil ne pense à tort qu'il y a des personnes à proximité.
② Les matériaux non métalliques tels que le verre, le plastique, la céramique et les planches peuvent être percés.
③ Les capteurs multiples doivent être installés dans la même direction ou dos à dos, en évitant l'irradiation frontale, et chaque capteur doit être éloigné de plus d'un mètre des autres.
① Per evitare che il dispositivo rilevi erroneamente le persone nelle vicinanze durante l'installazione, tenere lontani gli oggetti in movimento, come tende, vegetazione, ventole e animali domestici.
② Possono essere penetrati materiali non metallici come vetro, plastica, ceramica e assi, tra gli altri.
③ Per evitare l'irradiazione fronte-fronte, sensori multipli è necessario installarli nella stessa direzione o schiena contro schiena, con una distanza minima di 1 metro tra ciascun sensore.
① Podczas instalacji należy trzymać z dala od poruszających się obiektów, takich jak zasłony, zieleń, wentylatory i zwierzęta domowe, aby uniknąć błędnej oceny przez urządzenie, że w pobliżu znajdują się osoby.
② Można przebijając materiały niemetalowe, takie jak szkło, plastik, ceramika i deski.
③ Wiele czujników należy instalować w tym samym kierunku lub jeden za drugim, unikając napromieniowania od przodu do przodu, a każdy czujnik powinien znajdować się w odległości większej niż 1 metr od pozostałych.
① För att förhindra att enheten av misstag upptäcker personer närheten under installationen, håll rörliga föremål, såsom gardiner, växtligt, fläktar, och husdjur, ur vägen.
② Icke-metalliska material som bland annat glas, plast, keramikoch plankor kan penetreras.
③ För att förhindra strålning framifrån till från bår flärsensorer monterar bakåt mot rygg eller i samma riktning, med ett minsta avstånd på 1 meter mellan varje sensor.

10

1

Blijf uit de buurt van bewegende objecten zoals gordijnen, planten, ventilatoren en huisdieren tijdens de installatie om te voorkomen dat het apparaat ten onrechte detecteert dat er personen in de buurt zijn.
② Niet-metalen materialen zoals glas, plastic, keramiek en hout kunnen worden doorboord.
③ Meerdere sensoren moeten in dezelfde richting of rug aan rug worden geïnstalleerd, waarbij frontale bestraling wordt vermeden, en elke sensor moet meer dan 1 meter van de andere sensoren verwijderd zijn.
② Los materiales no metálicos, como el vidrio, el plástico, la cerámica y el tablón, se pueden perforar.
③ Se deben instalar múltiples sensores en la misma dirección o espalda contra espalda, evitando la irradiación de frente a frente, y cada sensor debe estar a más de 1 metro de distancia de los demás.
① Évite los objetos en movimiento, como cortinas, vegetación, ventiladores y mascotas durante la instalación para evitar el cálculo erróneo del dispositivo de que hay personas cerca.
② Los materiales no metálicos, como el vidrio, el plástico, la cerámica y el tablón, se pueden perforar.
③ Vários sensores devem ser instalados nas mesmas direções ou costa com costa, evitando irradiação de frente para frente, e cada sensor deve estar ao menos 1 metro de distância dos outros.
① Podczas instalacji należy trzymać z dala od poruszających się obiektów, takich jak zasłony, zieleń, wentylatory i zwierzęta domowe, aby uniknąć błędnej oceny przez urządzenie, że w pobliżu znajdują się osoby.
② Można przebijając materiały niemetalowe, takie jak szkło, plastik, ceramika i deski.
③ Wiele czujników należy instalować w tym samym kierunku lub jeden za drugim, unikając napromieniowania od przodu do przodu, a każdy czujnik powinien znajdować się w odległości większej niż 1 metr od pozostałych.
① För att förhindra att enheten av misstag upptäcker personer närheten under installationen, håll rörliga föremål, såsom gardiner, växtligt, fläktar, och husdjur, ur vägen.
② Icke-metalliska material som bland annat glas, plast, keramikoch plankor kan penetreras.
③ För att förhindra strålning framifrån till från bår flärsensorer monterar bakåt mot rygg eller i samma riktning, med ett minsta avstånd på 1 meter mellan varje sensor.

11

1

设备支持其他无线协议为ZigBee 3.0的网关, 具体以实际产品为准。
このデバイスには、ZigBee 3.0ワイヤレスプロトコルをサポートするその他のゲートウェイと連携できます。詳しくはご製品説明書に準拠しています。
The device can work with other gateways supporting ZigBee 3.0 wireless protocol. Detailed information is in accordance with the final product.
L'appareil peut être utilisé avec d'autres passerelles qui prennent en charge le protocole sans fil ZigBee 3.0. Les informations détaillées sont conformes au produit final.
Urządzenie może współpracować z innymi bramkami obsługującymi protokół bezprzewodowy ZigBee 3.0. Szczegółowe informacje odpowiadają produktowi końcowemu.
Enheten kan fungera med andra gateway:s som stöder ZigBee 3.0-protokollet. Detaljerad information är i enlighet med slutprodukten.
Het apparaat kan werken met andere gateways die het draadloze ZigBee 3.0 protocol ondersteunen. Gedetailleerde informatie is in overeenstemming met het eindproduct.
El dispositivo puede funcionar con otras pasarelas con sean compatibles con el protocolo inalámbrico ZigBee 3.0. La información detallada es conforme al producto final.
O dispositivo pode funcionar com outros gateways que suportem o protocolo sem fio ZigBee 3.0. Informações detalhadas de acordo com o produto final.
Устройство может работать с другими устройствами, которые поддерживают беспроводной протокол ZigBee 3.0. Подробная информация соответствует конечному продукту.

1

该设备只适合安装在≤2m的高度。
The equipment is only suitable for mounting at heights ≤ 2 m.

12

User Manual

<https://sonoff.tech/usermanuals>

輸入上方網址查看设备说明书。
上記のURLを入力し、デバイスのマニュアルをチェックする。
Enter the URL provided above to view the User Manual for the device.
Um auf das Benutzerhandbuch des Geräts zuzugreifen, rufen Sie die oben aufgeführte URL auf.
Pour accéder au manuel d'utilisation de l'appareil, accédez à l'URL indiquée ci-dessus.
Per accedere al Manuale dell'utente del dispositivo, vai all'URL sopra elencato.
Aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi urządzenia, przejdź do podanego powyżej adresu URL.
Ga voor toegang tot de gebruikershandleiding van het apparaat naar die bovenstaande URL.
Het apparaat kan werken met andere gateways die het draadloze ZigBee 3.0 protocol ondersteunen. Gedetailleerde informatie is in overeenstemming met het eindproduct.
Para acessar o manual do usuário do dispositivo, acesse a URL listada acima.
Для доступа к руководству пользователя устройства перейдите по URL-адресу, указанному выше.

13

FCC compliance statement

1.This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2.Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur at a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
FCC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

14

ISED Notice

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSSIS. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003(B). This device complies with RSS-247 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'émission est autorisée en deux conditions suivantes:
(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003(B) du Canada.
Cet appareil est conforme à la norme RSS-247 de l'industrie Canada. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles.
ISED Radiation Exposure Statement
This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la ISED établies pour un environnement non contrôlé.
Cet équipement doit être installé et fonctionner à au moins 20cm de distance d'un radiateur ou de votre corps.
Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

15

SAR Warning

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.
Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.
WEEE Disposal and Recycling Information
All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE) as in directive 2012/19/EU which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about thelocation as well as terms and conditions of such collection points.
EU Declaration of Conformity
Henley, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type SNZB-06P is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://sonoff.tech/compliance/>

操作条件	警告事項					
	熱	電	電	電	電	電
操作条件	○	○	○	○	○	○
危険状態	○	○	○	○	○	○
予防策	○	○	○	○	○	○
注意事項	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJT/T 11364的规定编制:
Verifica le disposizioni del tuo Comune.
Separa i componenti e conferiscile in modo corretto.

16

微功率设备使用说明

(一) 本产品使用的 ZigBee 和 FMCW 技术符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”中通用微功率设备 F 类设备和 G 类设备的技术要求, 用于数据传感应用, 采用一体化天线, 控制、调制及开关等使用方法请参照产品说明书中相关内容;
(二) 不得擅自改变使用场景或使用条件, 扩大发射频率范围, 加大发射功率 (包括额外加装发射功率放大器), 不得擅自更改发射天线;
(三) 不得对其他合法的无线电电台 (站) 产生有害干扰, 也不得提出免受有害干扰保护;
(四) 应当遵守辐射射频率能量的工业、科学及医疗 (ISM) 应用设备的干扰或其他合法的无线电电台 (站) 干扰;
(五) 如其符合合法的无线电电台 (站) 产生有害干扰时, 应立即停止使用, 并采取相应措施干扰后方可继续使用;
(六) 在航空器内和泉港法律法规、国家有关规定、标准划定的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站 (含测控、测深、接收、导航站) 等军用无线电电台 (站)、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备, 应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定;
(七) 禁止在以机场跑道为中心为圆心、半径 5000 米的区域内使用各类无线设备;
(八) 微功率设备使用温度为 10°C-60°C, 供电为 5V ±1A。

产品中有毒物质的名称及含量

物质名称	警告事项					
	热	电	电	电	电	电
操作条件	○	○	○	○	○	○
危险状态	○	○	○	○	○	○
预防措施	○	○	○	○	○	○
注意事项	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制:
Verifica le disposizioni del tuo Comune.
Separa i componenti e conferiscile in modo corretto.

17

执行标准 GB 4943.1

For CE Frequency:
ZigBee:2405-2480MHz
FMCW:5725-5875MHz
RF Output Power:
ZigBee:10dBm
FMCW:≤10dBm

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
3F & 6F, Bldg. A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
ZIP code: 518000
Service email: support@tead.cc
Website: sonoff.tech
MADE IN CHINA

18

物料名称: **SNZB-06P 快速指南 V1.0**

材料工艺: **105g铜板 四色印刷 手风琴10折页**

尺寸规格: **展开: 420x75mm 折后: 42x75mm**

编制日期: **2023.10.07**

备注: